



INSYDE

Manuale di utilizzo



Il brand AGV è di proprietà di Dainese S.p.A., azienda con QMS certificato conforme allo standard ISO 9001.

Il logo Bluetooth® e la relativa parola sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e ogni loro utilizzo da parte di Cardo Systems Ltd è in licenza.

Altri marchi e denominazioni commerciali sono di proprietà dei rispettivi proprietari.

I prodotti mostrati nelle immagini sono da considerarsi indicativi e potrebbero differire dal prodotto acquistato. Dainese si riserva di apportare modifiche al prodotto e alla sua relativa documentazione senza preavviso e notifica.

Per un veloce riferimento su strada, scaricare la Guida di Riferimento Rapido presso il seguente indirizzo:
<https://www.cardosystems.com/support/>

Questo documento è la versione 1.0 del Manuale di utilizzo di Insyde. Eventuali versioni aggiornate sono scaricabili presso il seguente indirizzo:
<https://www.cardosystems.com/support/>

REGISTRAZIONE DEL PRODOTTO

La registrazione di INSYDE consente di scaricare aggiornamenti software, usufruire di nuove funzionalità che vengono offerte di volta in volta e, soprattutto, garantisce una gestione regolare di eventuali problemi di garanzia che si possono avere. In futuro, INSYDE registrato potrebbe anche essere idoneo per aggiornamenti gratuiti del prodotto.

CONTENTS

1	SAFETY INFORMATION	04
2	GETTING STARTED.....	06
2.1	Getting to know your INSYDE.....	06
2.2	Charging INSYDE	06
2.3	Switching on/off	07
2.4	Using your INSYDE.....	07
2.5	Pairing your unit to Bluetooth® devices	07
3	ON THE ROAD	10
3.1	Basic audio functions.....	10
3.2	Making and receiving phone calls	10
3.3	Listening to music.....	12
3.4	Listening to FM Radio	13
3.5	Switching music sources	14
3.6	Voice commands	14
4	RIDING WITH OTHERS	14
4.1	DMC intercom.....	14
4.2	Bluetooth® intercom.....	20
4.3	Sharing music and radio.....	25
4.4	Switching between intercom modes	26
5	TROUBLESHOOTING	26
5.1	Soft reset.....	26
5.2	Reset pairing	26
5.3	Reset to factory settings.....	27
5.4	FAQ	27
6	PERSONALIZING YOUR DEVICE	28
6.1	Setting the default mobile phone.....	30
6.2	Using parallel audio streaming	30
6.3	Audio source priorities.....	31
7	LED INDICATIONS	32
8	GLOSSARY	33
9	SUPPORT	33



1 INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Assicurarsi che il prodotto venga utilizzato correttamente nel rispetto delle avvertenze e delle precauzioni di seguito indicate al fine di evitare ogni rischio e/o danno.

1.1 CONSERVAZIONE E GESTIONE DEL PRODOTTO

- Conservare il prodotto a riparo dalla polvere. In caso contrario potrebbero verificarsi danni alle parti meccaniche ed elettroniche del prodotto.
- Non conservare il prodotto ad alte temperature, in quanto queste potrebbero ridurre la vita dei dispositivi elettronici, danneggiare la batteria e/o fondere le parti in plastica del prodotto.
- Non conservare il prodotto a basse temperature. Repentine escursioni termiche potrebbero determinare la formazione di condensa e danneggiare i circuiti elettrici.
- Non pulire il prodotto con solventi per la pulizia, agenti chimici tossici o detersivi aggressivi per non danneggiare il prodotto.
- Non dipingere il prodotto. La vernice potrebbe ostruire le parti mobili o interferire con il normale funzionamento del prodotto.
- Non lasciar cadere o urtare altrimenti il prodotto. In caso contrario potrebbero verificarsi danni al prodotto o ai relativi circuiti elettronici interni.
- Non disassemblare, riparare o modificare il prodotto per evitare danni al prodotto e l'annullamento della garanzia.
- Non conservare il prodotto in ambienti umidi, specialmente per periodi prolungati.

1.2 UTILIZZO DEL PRODOTTO

- In alcuni Paesi l'uso di cuffie o auricolari alla guida di motociclette è vietato dalla legge. Pertanto, prima di utilizzare il prodotto, accertarsi di rispettare tutte le leggi vigenti in materia nel Paese.
- INSYDE è adatto esclusivamente a caschi per motocicletta. Per installarlo, è necessario seguire le istruzioni di installazione contenute nel presente Manuale di utilizzo.
- L'utilizzo del prodotto ad alto volume per lunghi periodi di tempo potrebbe provocare danni ai timpani o all'udito. Mantenere il volume a livelli modesti per evitare danni.
- Non urtare il prodotto e non toccarlo con oggetti appuntiti per evitare di provocare danni al prodotto.
- Non utilizzare il prodotto ad alte temperature e non applicare del calore al prodotto per evitare di provocare danni, esplosioni o incendi.



- Mantenere il prodotto fuori dalla portata di bambini e animali. In caso contrario potrebbero verificarsi danni al prodotto.
- Spegnerne e non utilizzare il prodotto nei luoghi in cui la comunicazione wireless è vietata, come ospedali o aeroplani. Nei luoghi in cui la comunicazione wireless è vietata, le onde elettromagnetiche potrebbero comportare rischi e causare incidenti.
- Non utilizzare il prodotto nelle vicinanze di esplosivi pericolosi. Quando si trova in prossimità di rischi di esplosione, spegnere il dispositivo e prestare attenzione ad eventuali regolamenti, istruzioni e cartelli posti nell'area.
- Quando si utilizza il prodotto, accertarsi di rispettare le leggi in materia di uso dei dispositivi di comunicazione alla guida.
- Non posizionare il prodotto dove possa ostacolare la visione di chi si trova alla guida e non maneggiarlo durante la guida. Ciò potrebbe causare incidenti stradali.
- Prima di mettersi alla guida, fissare il prodotto al casco e verificare attentamente la sua tenuta. Il distacco del prodotto durante la guida potrebbe causare danni al prodotto o incidenti.
- Se il prodotto è danneggiato, interromperne immediatamente l'uso. In caso contrario, potrebbe provocare danni, esplosioni o incendi.

1.3 BATTERIA

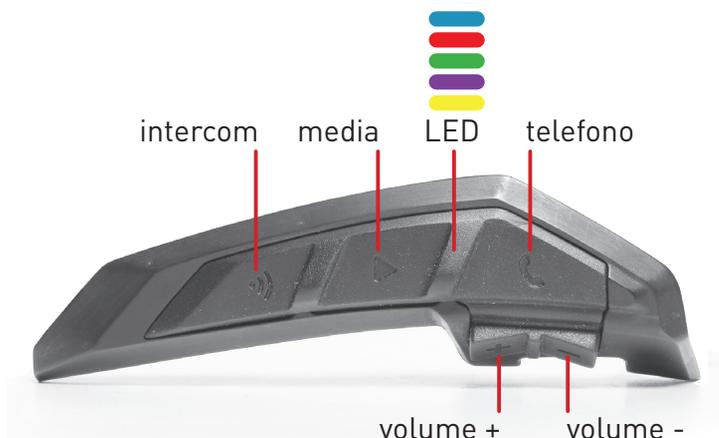
Questo prodotto è dotato al suo interno di una batteria ricaricabile non removibile. Pertanto, durante l'uso del prodotto, assicurarsi di rispettare quanto segue:

- Non separare la batteria dal prodotto per evitare di provocare danni al prodotto.
- Con l'uso, le prestazioni della batteria potrebbero diminuire nel tempo.
- Può essere utilizzato un caricatore USB di qualunque marca con approvazione FCC, CE, IC o di altro ente approvato a livello locale riconosciuto da Cardo Systems Ltd.
- Conservare la batteria a una temperatura compresa tra 15°C e 25°C. Temperature più calde o più fredde potrebbero diminuire la capacità e la durata della batteria, o provocarne il mancato funzionamento temporaneo. Non utilizzare il prodotto con temperature sotto lo zero, in quanto ciò potrebbe determinare la notevole riduzione delle prestazioni della batteria.
- Se alla batteria viene applicato del calore o se viene gettata nel fuoco, questa potrebbe esplodere.
- Non utilizzare il prodotto con una batteria danneggiata. In caso contrario, potrebbe esplodere e/o provocare incidenti.
- Non utilizzare un caricatore danneggiato. In caso contrario, potrebbe esplodere e/o provocare incidenti.
- La durata di vita della batteria potrebbe variare in base alle condizioni, ai fattori ambientali, alle funzioni del prodotto in uso e ai dispositivi utilizzati in abbinamento.



2 AVVIO ALL'USO

2.1 PRIMO CONTATTO CON INSYDE



2.2 RICARICA



Accertarsi che la batteria dello INSYDE sia carica, lasciandola caricare per almeno 4 ore prima dell'uso iniziale.

Per ricaricare l'unità:

Usando il cavo USB in dotazione, collegare il computer o il caricabatterie alla porta USB del INSYDE.



Caricare con il caricabatterie a muro è più veloce che attraverso la porta USB di un computer. Caricando l'unità questa si spegne automaticamente. Per usare l'unità mentre è in carica, accenderla (vedere Accensione/Spengimento).

Durante la ricarica, il LED indica lo stato della ricarica come segue:

- LED rosso acceso – ricarica in corso
- LED rosso spento – ricarica completa



È possibile verificare il livello di carica della batteria in qualunque momento dicendo "Ciao Cardo, livello della batteria".





2.3 ACCENSIONE/SPEGNIMENTO

Per accendere INSYDE:

- Premere contemporaneamente  e  per 1".



→ L'auricolare riproduce un suono ascendente e un messaggio vocale di saluto.

Il LED conferma che INSYDE è acceso (solo con l'avvio in DMC mode)

- Batteria normale – il LED lampeggia tre volte con una luce blu, quindi con una luce verde.
- Ricarica in corso – il LED lampeggia tre volte con una luce rossa e viola.

Per spegnere INSYDE:

- Premere contemporaneamente  e  .



→ Il LED lampeggia tre volte con una luce rossa, confermando che il INSYDE si sta spegnendo. L'auricolare riproduce un suono decrescente e un messaggio vocale "Goodbye".

2.4 UTILIZZO

È possibile utilizzare le diverse funzioni del INSYDE in uno dei seguenti modi:

- Premendo un pulsante o una combinazione di pulsanti sull'unità.
- Usando l'app Cardo Connect sul proprio dispositivo cellulare (dopo averlo abbinato con il dispositivo).
- Usando il riconoscimento vocale automatico (pronunciando un comando, per esempio "Accendi la radio").



2.5 ABBINAMENTO CON DISPOSITIVI BLUETOOTH®

INSYDE ha due canali Bluetooth® per collegamento a dispositivi Bluetooth® come telefoni cellulari, dispositivi di navigazione satellitare (GPS) e lettori di musica Bluetooth® con A2DP.

Per collegare la propria unità a un dispositivo Bluetooth® è necessario prima abbinarli. Una volta abbinati, si riconoscono a vicenda automaticamente quando sono a una distanza inferiore del raggio massimo.



Se si abbinano più di un dispositivo, Cardo raccomanda di abbinare il cellulare al canale 1, e l'altro dispositivo (come il navigatore satellitare GPS, il lettore di musica o un altro cellulare) al canale 2.



Se si abbinano l'unità a più di un telefono cellulare, il telefono abbinato al canale 1 sarà il telefono predefinito per le telefonate in uscita.

Per abbinare il canale Bluetooth® 1 a un cellulare:

1. Abilitare Bluetooth® sul cellulare.
2. Sull'unità, premere  per 5".



→ Il LED lampeggia con una luce rossa e blu.

3. Cercare i dispositivi Bluetooth® sul proprio telefono cellulare.
4. Quando il proprio INSYDE appare nell'elenco dei dispositivi disponibili, selezionarlo.
5. Se richiesto un PIN o chiave di accesso, digitare 0000 (quattro zeri).
→ Il telefono conferma che l'abbinamento è riuscito e il LED lampeggia con una luce viola per 2".



Per abbinare il canale Bluetooth® 2 a un altro dispositivo Bluetooth®:

1. Abilitare il Bluetooth® sul proprio dispositivo (ad es. telefono cellulare, dispositivo GPS, lettore di musica).
2. Premere  per 5".



→ Il LED lampeggia con una luce rossa e blu.

3. Premere  due volte.



→ Il LED lampeggia con una luce rossa e verde.

4. Se si abbinano un dispositivo di navigazione satellitare, premere .



→ Il LED lampeggia più lentamente.

5. Sul dispositivo che si sta abbinando, cercare dispositivi Bluetooth®.
6. Quando il proprio INSYDE appare nell'elenco dei dispositivi disponibili, selezionarlo. Se richiesto un PIN o chiave di accesso, digitare 0000 (quattro zeri).
→ Il dispositivo conferma che l'abbinamento è stato eseguito con successo e il LED lampeggia con una luce viola per 2 secondi.



Se l'abbinamento non è completato entro 2 minuti, il dispositivo torna automaticamente in stand-by.

Se si sono abbinati due telefoni cellulari diversi direttamente allo INSYDE, impostarne uno come predefinito per fare telefonate (vedere Impostazione del telefono cellulare predefinito).

Non tutti i telefoni cellulari Bluetooth® trasmettono musica stereo Bluetooth® (A2DP), anche se il telefono ha una funzione di lettore MP3. Consultare il manuale per l'utente del telefono cellulare per ulteriori informazioni.

Non tutti i dispositivi Bluetooth® di navigazione satellitare consentono un collegamento a dispositivi audio Bluetooth®. Consultare il manuale per l'utente del navigatore satellitare per ulteriori informazioni.



Per annullare il processo di abbinamento:

- Premere  per 2".



→ Il LED smette di lampeggiare con una luce rossa e blu/verde.

Per azzerare tutti gli abbinamenti Bluetooth® del dispositivo:



L'azzerare tutti gli abbinamenti del dispositivo Bluetooth® azzerava anche tutti gli abbinamenti dell'interfono Bluetooth®.

1. Premere  per 5".



2. Premere  e  per 2".



→ Il LED lampeggia con una luce viola per 5 volte, confermando che l'abbinamento è stato azzerato.

3 IN VIAGGIO

INSYDE consente di ricevere facilmente telefonate e di ascoltare musica in modo comodo e sicuro.

3.1 FUNZIONI AUDIO DI BASE

Le funzioni audio di base sono identiche sia che si stia ascoltando musica, parlando tramite interfono o avendo una conversazione telefonica.

Per alzare il volume:

- Premere + .



→ Ogni volta che viene premuto, è riprodotto nell'auricolare un suono più forte finché si raggiunge il volume massimo, come indicato dal suono di volume massimo.

Per abbassare il volume:

- Premere - .



→ Ogni volta che viene premuto, è riprodotto un suono più basso nell'auricolare finché si raggiunge il volume minimo, come indicato dal suono di volume minimo.

Per silenziare completamente il microfono e abbassare il volume dell'auricolare al livello minimo:

- Premere + e - .



→ È riprodotto nell'auricolare un suono decrescente.



Per ripristinare il suono del microfono e alzare il volume dell'auricolare al livello precedente:

- Premere **+** e **-**.



→ È riprodotto nell'auricolare un suono crescente.

3.2 EFFETTUARE E RICEVERE TELEFONATE

Quando è abbinato con INSYDE è possibile usare il telefono cellulare per fare e ricevere telefonate. È possibile effettuare telefonate senza usare le mani usando la funzione di composizione vocale del proprio telefono cellulare oppure le funzioni di composizione vocale o di ricomposizione dell'ultimo numero chiamato di Cardo.

Per fare una chiamata:

- Per usare la funzione di composizione vocale del proprio telefono cellulare, toccare  o dire "Hey Siri" (con un telefono iOS) o "OK Google" (con un telefono Android), quindi effettuare la chiamata seguendo le istruzioni del proprio dispositivo mobile.
- Per ricomporre l'ultimo numero chiamato col proprio dispositivo mobile, toccare due volte  o dire "Ciao Cardo, ricomposizione del numero."
- Per comporre il numero a composizione veloce preimpostato, toccare tre volte  o dire "Ciao Cardo, composizione veloce". Il numero a composizione veloce deve essere impostato nell'app Cardo Connect.



Se si sono collegati due telefoni cellulari all'unità, non è possibile fare un'altra telefonata dall'altro telefono quando una telefonata è già attiva.

Nel corso di chiamate interfono Bluetooth® 3 o 4-direzionali, i motociclisti collegati sui due canali A e B (vedere Interfono Bluetooth®) non possono ricevere telefonate.



Per rispondere a una chiamata:

- Premere  o  o  , o dire "Rispondi".



Per rifiutare una chiamata:

- Premere  per 2".



Per ignorare una chiamata:

- Premere  e  contemporaneamente, o dire "Ignora".



Per terminare una chiamata:

- Premere .



3.2.1 ALTERNARE DUE CHIAMATE SU DUE TELEFONI CELLULARI

INSYDE può alternare fra due chiamate su due telefoni cellulari quando entrambi i telefoni sono abbinati all'unità.

Per alternare due chiamate su due telefoni cellulari (senza scollegarsi da nessuna delle due):

- Premere  due volte.



Per scollegare la chiamata in corso e passare alla seconda chiamata:

- Premere .





3.3 ASCOLTARE LA MUSICA

È possibile riprodurre musica in streaming dal dispositivo abbinato a INSYDE.

Per cominciare lo streaming di musica dal dispositivo abbinato:

- Premere   o dire "Ciao Cardo, accendi la musica".

Per fermare lo streaming di musica:

- Premere  per 2"  o dire "Ciao Cardo, spegni la musica".

Per passare alla traccia successiva (durante lo streaming):

- Premere   o dire "Ciao Cardo, traccia successiva".

Per passare alla traccia precedente (durante lo streaming):

- Premere due volte   o dire "Ciao Cardo, traccia precedente".

3.4 ASCOLTARE LA RADIO FM

INSYDE dispone di una radio FM integrata

Per accendere la radio FM:

- Toccare due volte   o dire "Ciao Cardo, accendi la radio".



Quando si accende la radio FM, la stazione che veniva riprodotta quando la radio è stata spenta l'ultima volta ricomincia a essere riprodotta.

Per spegnere la radio FM:

- Premere  per 2"  o dire "Ciao Cardo, spegni la radio".



Per passare alla stazione successiva:

- Premere   o dire "Ciao Cardo, stazione successiva".

Per passare alla stazione precedente:

- Premere  due volte  o dire "Ciao Cardo, stazione precedente".

Per scansionare e selezionare una stazione:

1. Premere  per 2". 

→ La radio FM riproduce ogni stazione trovata per diversi secondi.

2. Quando si sente una stazione che si desidera selezionare, premere 



Per memorizzare una stazione scansionata nella preimpostazione attiva:

- Premere   entro 20 secondi da quando si è interrotta la scansione.

3.5 PASSAGGIO FRA FONTI AUDIO

Se sono abbinati due fonti audio di musica (A2DP), INSYDE usa la fonte audio dalla quale è stata riprodotta musica l'ultima volta.

Per passare all'altra fonte audio:

1. Fermare la riproduzione della musica (A2DP) dal dispositivo attuale (vedere Ascoltare la musica).
2. Riprodurre la musica (A2DP) dall'altro dispositivo.
→ INSYDE ricorda automaticamente l'ultimo dispositivo riprodotto.



3.6 COMANDI VOCALI

È possibile usare i comandi vocali per azionamento con le mani libere di alcune caratteristiche dello INSYDE. I comandi vocali usano il riconoscimento della voce. Si pronuncia a voce alta un comando e INSYDE esegue l'azione. I comandi vocali sono disponibili in diverse lingue. La lingua predefinita è l'inglese. È possibile cambiare la lingua a un'altra lingua disponibile.

INSYDE utilizza i seguenti comandi vocali predefiniti.

Per:	Pronunciare:
Accendere la radio	"Ciao Cardo, accendi la radio"
Spegnere la radio	"Ciao Cardo, spegni la radio"
Passare alla successiva stazione radio preimpostata	"Ciao Cardo, stazione successiva"
Passare alla precedente stazione radio preimpostata	"Ciao Cardo, stazione precedente"
Accendere la musica	"Ciao Cardo, accendi la musica"
Spegnere la musica	"Ciao Cardo, spegni la musica"
Riproduzione della traccia di musica successiva	"Ciao Cardo, traccia successiva"
Riproduzione della traccia di musica precedente	"Ciao Cardo, traccia precedente"
Alzare il volume	"Ciao Cardo, alza il volume"
Abbassare il volume	"Ciao Cardo, abbassa il volume"
Silenziare l'audio	"Ciao Cardo, silenzia l'audio"
Riattivare l'audio	"Ciao Cardo, riattiva l'audio"
Chiamare il numero predefinito (configurabile)	"Ciao Cardo, selezione rapida"
Ricomporre l'ultimo numero	"Ciao Cardo, ricomposizione del numero"
Rispondere a una chiamata in arrivo	"Rispondere"
Rifiutare/ignorare una chiamata in arrivo	"Ignorare"
Accedere a Siri (se connesso a un iOS)	"Hey Siri"
Accedere a Google (se connesso a un Android)	"Ok Google"
Controllare lo stato della batteria	"Ciao Cardo, livello della batteria"
Avviare una chiamata interfono Bluetooth®	"Ciao Cardo, chiama interfono"



4 GUIDA IN COMPAGNIA

INSYDE presenta due modalità di comunicazione interfono distinte: il tradizionale protocollo Bluetooth® e la tecnologia unica Comunicazione Mesh Dinamica (DMC) di Cardo.

La DMC è il modo migliore per comunicare all'interno di un gruppo. In modalità DMC è possibile creare o unirsi immediatamente a una rete fluida dinamica di un massimo di 15 motociclisti, per comunicare in modalità di audioconferenza completa. A differenza da Bluetooth®, DMC consente a chiunque nel gruppo di andare in giro liberamente, sorpassarsi l'uno l'altro o anche lasciare del tutto il gruppo, senza influenzare le conversazioni in corso dei motociclisti rimanenti. È inoltre possibile usare l'interfono DMC per comunicare privatamente con un altro motociclista.

Naturalmente è sempre possibile usare il Bluetooth® per collegarsi ad altri dispositivi, come lo smartphone o il navigatore satellitare GPS, o per comunicare con motociclisti con unità che non comprendono la tecnologia DMC. Per ulteriori dettagli vedere Interfono Bluetooth®.

Come funziona la DMC?

Chiunque può creare un nuovo gruppo DMC.

In modalità interfono DMC, altri motociclisti possono unirsi per la prima volta, lasciare e unirsi nuovamente a gruppi DMC esistenti senza influenzare la conversazione in corso fra gli altri membri del gruppo. Se un membro del gruppo supera la distanza massima, i motociclisti rimasti vengono automaticamente ricollegati, in poche frazioni di secondo, al membro del gruppo più vicino, bypassando il motociclista assente o troppo lontano. In questo modo tutti i motociclisti attivi rimangono connessi gli uni agli altri.

4.1 INTERFONO DMC

È possibile usare l'interfono DMC per parlare con altri motociclisti nel gruppo DMC (per ulteriori informazioni su come creare gruppi interfono DMC, vedere Impostazione di gruppi interfono DMC).

Usando l'interfono DMC, tutti i motociclisti in un gruppo parlano senza usare la mani. Un motociclista in un gruppo non esegue nessun'altra operazione per parlare o sentire altri motociclisti nel gruppo.

Usando l'interfono DMC è anche possibile:

- Chattare in privato con un altro motociclista del proprio gruppo DMC, vedere Chat privata.
- Fare bridge con un passeggero o un motociclista non DMC, vedere Aggiunta di un passeggero non DMC.
- Interrompere / ripristinare il suono di gruppi interfono DMC, vedere Interruzione/ripristino del suono dei gruppi interfono DMC.
- Cancellare gruppi interfono DMC, vedere Cancellare Gruppi Interfono DMC.
- Ascoltare musica in streaming mentre si è in gruppi interfono DMC, vedere Livello Audio di Sottofondo e Priorità di Fonte Audio.
- Passare fra interfono DMC e interfono Bluetooth®, vedere Passaggio da una modalità interfono all'altra.



4.1.1 IMPOSTAZIONE DI GRUPPI INTERFONO DMC

È possibile gestire gruppi interfono DMC per adattarli ai propri requisiti di viaggio, ad esempio creando gruppi, unendosi a gruppi per la prima volta, lasciando e unendosi nuovamente a gruppi o cambiando il proprio gruppo attivo.

Gruppi interfono DMC sono creati e cancellati da un creatore del gruppo. Ogni gruppo può comprendere fino a 15 motociclisti: un creatore del gruppo/amministratore e un massimo di 14 membri del gruppo.

Quando si crea un gruppo, tutti i membri devono essere a una distanza massima di 3 metri / 10 piedi dal creatore. Il gruppo continua a funzionare anche se il creatore non è più disponibile.

Se il collegamento di un motociclista è perso, il motociclista rimane parte del gruppo e si ricollega automaticamente quando è nel raggio massimo.

4.1.1.1 CREAZIONE DI GRUPPI INTERFONO DMC

Quando si crea un gruppo DMC, è necessario coordinare con gli altri motociclisti chi sarà il creatore del gruppo.

Per creare un gruppo DMC:

1. Confermare che tutte le unità del gruppo siano in modalità interfono DMC (il LED lampeggia lentamente con una luce verde).

Se INSYDE non è in modalità interfono DMC, premere  e .



2. Creatore del gruppo e tutti i membri del gruppo: Premere  per 5" .



→ Il LED lampeggia velocemente con una luce verde.

3. Solo il creatore del gruppo: Premere .



→ Il LED lampeggia velocemente con una luce rossa e verde.

4. Altri membri possono unirsi al gruppo entro 2 minuti.
5. Dopo che ciascun membro si sarà unito al gruppo con successo, i LED dell'unità abbinata e di quella del creatore del gruppo lampeggeranno con una luce viola.

Dopo che il raggruppamento è completato, l'audioconferenza interfono DMC inizia automaticamente.



4.1.1.2 UNIRSI A GRUPPI INTERFONO DMC

È possibile unirsi per la prima volta o unirsi nuovamente a un gruppo interfono DMC creato da un altro motociclista.

Se il collegamento DMC al gruppo è perso, si rimane parte del gruppo. Una volta nel raggio massimo di qualsiasi altro membro del gruppo, ci si ricollega automaticamente.

Se il gruppo DMC si divide e alcuni membri del gruppo rimangono nel raggio massimo uno dell'altro ma non nel raggio massimo di tutti i membri del gruppo, è comunque possibile parlare con i membri che sono nel raggio massimo. Una volta nel raggio massimo di qualsiasi altro membro del gruppo, ci si ricollega automaticamente.

Se ci si unisce a un nuovo gruppo DMC, si lascia automaticamente il gruppo DMC esistente.

Per unirsi a un gruppo DMC esistente:

1. Confermare che sia la propria unità INSYDE che quella del creatore del gruppo siano in modalità Interfono DMC (il LED lampeggia lentamente con una luce verde).
Se il INSYDE non è in modalità interfono DMC, premere  e .



2. Sia l'utente che il creatore del gruppo: Premere  per 5".



→ Il LED lampeggia velocemente con una luce verde.

3. Solo il creatore del gruppo: Premere .



→ Il LED lampeggia velocemente con una luce rossa e verde.

Il colore del LED lampeggiante indica se si è stati aggiunti al gruppo:

- Viola: L'utente si è unito con successo al gruppo.
- Giallo: Non è possibile unirsi perché si è raggiunto il numero massimo di connessioni.
- Rosso: Unione al gruppo non riuscita.



4.1.1.3 CANCELLARE GRUPPI INTERFONO DMC:

 Se si elimina un gruppo interfono DMC, sarà necessario riunirsi al gruppo nel caso in cui in futuro si desideri essere nuovamente connessi a esso

Per eliminare un gruppo DMC:

1. Confermare che INSYDE sia in modalità interfono DMC (LED lampeggia lentamente con una luce verde).
Se INSYDE non è in modalità interfono DMC, premere  e .



2. Premere  per 5".



3. Premere  per 2".



4.1.2 USO DI INTERFONO DMC

4.1.2.1 AGGIUNTA DI UN PASSEGGERO NON DMC

È possibile usare la funzione bridge DMC per aggiungere un motociclista o un passeggero non DMC al gruppo interfono.

Per collegare un passeggero/motociclista non DMC:

1. Verificare che il passeggero/motociclista sia abbinato tramite Bluetooth® (vedere Impostazione di gruppi interfono non DMC).
2. Sull'unità, premere .



Per scollegare il bridge:

- Premere .



4.1.2.2 CHAT PRIVATA

È possibile chattare in privato con uno specifico membro del gruppo DMC.



Questa opzione è disponibile anche tramite l'app mobile di Cardo.

Per chattare in privato:

1. Nell'app mobile, selezionare il motociclista con cui si desidera parlare in privato o abbinare il proprio dispositivo a quello di tale motociclista sul canale Bluetooth® 2 (per dettagli sull'abbinamento, vedere Abbinamento dell'Unità con Dispositivi Bluetooth®).
2. Per cominciare o arrestare una chat privata, toccare due volte .



4.1.2.3 INTERRUZIONE/RIPRISTINO DEL SUONO DEI GRUPPI INTERFONO DMC

Quando si interrompe il suono dell'interfono DMC si interrompe il suono del microfono e dell'auricolare. Ripristinando il suono dell'interfono DMC si ripristina il collegamento audio del proprio microfono e dell'auricolare.

Per interrompere/ripristinare il suono del gruppo DMC:

1. Confermare che INSYDE sia in modalità interfono DMC (LED lampeggia lentamente con una luce verde).
Se INSYDE non è in modalità interfono DMC, premere  e .



2. Sulla propria unità, premere  per 2".



4.1.2.4 LIVELLO AUDIO DI SOTTOFONDO E PRIORITÀ DI FONTE AUDIO

INSYDE può usare streaming di audio parallelo per trasmettere audio da due fonti collegate contemporaneamente, così è possibile sentire la musica o la radio FM mentre è in corso una conversazione interfono DMC. INSYDE gestisce automaticamente il volume della musica e della radio FM mentre si usa l'interfono DMC. Inoltre INSYDE gestisce automaticamente il volume dell'interfono DMC con telefonate e istruzioni del navigatore satellitare. Per ulteriori informazioni sul livello dell'audio di sottofondo e le priorità della fonte audio, vedere Uso di Streaming di Audio Parallelo.



4.2 INTERFONO BLUETOOTH®

Per collegare la propria unità a un'altra con interfono Bluetooth®, come un'unità Bluetooth® di Cardo o altri dispositivi su cui è attivo il Bluetooth®, è prima necessario abbinare i loro canali. Una volta abbinate, le unità si riconoscono a vicenda automaticamente ogni volta che sono nel raggio massimo (linea visiva fino a 1,2 km secondo il terreno).



L'abbinamento di un canale sostituisce qualsiasi unità abbinata esistente su quel canale con la nuova unità. Il raggio dell'interfono con altri modelli è limitato alla distanza dell'unità con il raggio inferiore. Per informazioni su come accoppiare e usare INSYDE con altre unità Cardo, consulta la sezione Configurazione gruppi di interfoni non-DCM.

4.2.1 IMPOSTAZIONE DI GRUPPI INTERFONO NON DMC

La DMC è sempre il metodo migliore per collegare un gruppo di motociclisti. Se, però, ci si trova in un gruppo di motociclisti non provvisti di dispositivi DMC (come i comunicatori Bluetooth® di Cardo o di altri marchi) è possibile far passare la propria unità alla modalità Bluetooth® e creare o unirsi a un gruppo non DMC. I motociclisti partecipanti sono collegati in linea, fino a un massimo di quattro motociclisti.

Per impostare un gruppo non DMC con Cardo:

1. Confermare che l'unità è in Standby in modalità di interfono Bluetooth® (il LED lampeggia lentamente con una luce blu).

Se l'unità non è in modalità Bluetooth®, premere  e .



Per ulteriori informazioni vedere Passaggio da una modalità interfono all'altra.



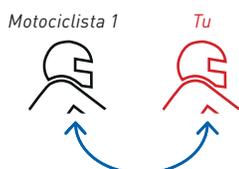
2. Per avviare un abbinamento bidirezionale:

- Sulla propria unità premere  per 5" per entrare in modalità abbinamento con il dispositivo di un altro utente.



L'abbinamento interfono Bluetooth® deve essere avviato sull'altro dispositivo.

- L'unità conferma se l'abbinamento ha avuto successo.



→ Si sentirà il seguente annuncio: "Abbinamento di Motociclista A".

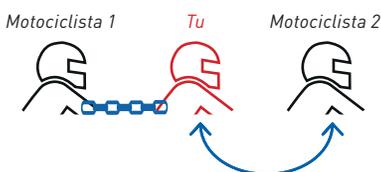
3. Per aggiungere un terzo motociclista:

- Premere  per 5".



→ Il LED lampeggia con una luce rossa.

- Premere  due volte.

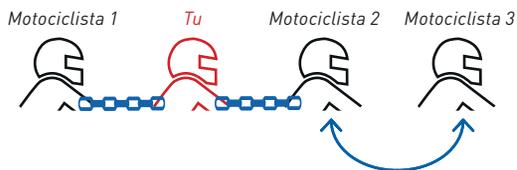


→ Si sentirà il seguente annuncio: "Abbinamento di Motociclista B".



L'abbinamento interfono Bluetooth® deve essere avviato sull'altro dispositivo

4. Per aggiungere un quarto motociclista, il motociclista 1 o il motociclista 2 si collegano al motociclista aggiuntivo.



L'abbinamento interfono Bluetooth® deve essere avviato sul dispositivo aggiuntivo.



Per abbinare l'unità a un gruppo interfono Bluetooth® non Cardo:

1. Confermare che l'unità è in Standby in modalità di interfono Bluetooth® (il LED lampeggia lentamente con una luce blu).

Se l'unità non è in modalità Bluetooth®, premere  e .



Per ulteriori informazioni vedere Passaggio da una modalità interfono all'altra.

2. Per avviare un abbinamento bidirezionale:

- Sulla propria unità, premere  per 5".



→ Il LED lampeggia con una luce rossa.

- Premere   per attivare il Cardo gateway.

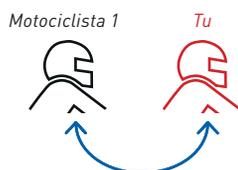


→ Il LED lampeggia con una luce rossa e blu..



L'abbinamento interfono Bluetooth® deve essere avviato sull'altro dispositivo.

- L'unità conferma che l'abbinamento ha avuto successo.





3. Per aggiungere un terzo motociclista:

- Premere  per 5".



→ Il LED lampeggia con una luce rossa.

- Toccare  2 volte.

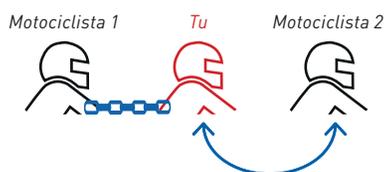


→ Il LED lampeggia con una luce blu.

- Premere  .

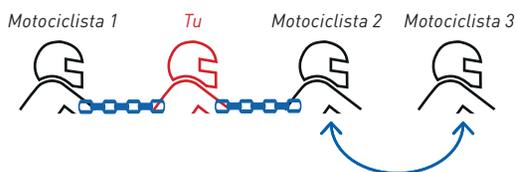


→ Il LED lampeggia con una luce rossa e blu.



L'abbinamento interfono Bluetooth® deve essere avviato sull'altro dispositivo.

4. Per aggiungere un quarto motociclista, il motociclista 1 o il motociclista 2 si collegano al motociclista aggiuntivo al suo canale libero



L'abbinamento interfono Bluetooth® deve essere avviato sull'altro dispositivo.



Per annullare il processo di abbinamento, premere  per 5". Il LED smette di lampeggiare. Se l'abbinamento non è completato entro 2', il dispositivo torna automaticamente a stand-by.



4.2.2 USO DELL'INTERFONO BLUETOOTH®

4.2.2.1 AVVIARE/TERMINARE LE CHIAMATE INTERFONO BLUETOOTH®

Per avviare o terminare la comunicazione con il Motociclista 1:

- Motociclista 1: premere  .

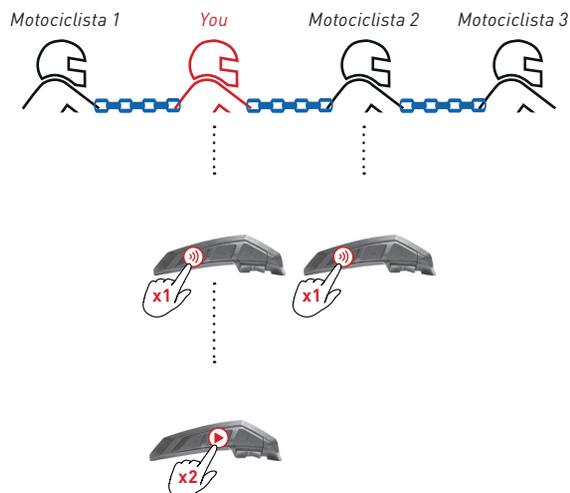


Per avviare o terminare la comunicazione con il Motociclista 2:

- Motociclista 2: premere due volte  .



Per avviare un'audioconferenza Bluetooth® 4-direzionale:



 Puoi anche avviare una comunicazione Bluetooth producendo un suono forte, ad esempio dicendo: "Ehi". Se i canali A e B sono già accoppiati, la conversazione ha inizio per entrambi.

4.2.2.2 RICEVERE CHIAMATE INTERFONO Bluetooth®

Se un'altra unità abbinata chiama tramite interfono Bluetooth® e l'unità è in standby, la chiamata inizia immediatamente.



4.2.3 AZZERAMENTO DELL'ABBINAMENTO BLUETOOTH® DELL'INTERFONO

L'azzeramento dell'abbinamento tramite interfono Bluetooth® azzerava anche tutti gli abbinamenti Bluetooth® dei dispositivi..

Per azzerare gli abbinamenti tramite interfono Bluetooth®:

1. Premere  per 5".



2. Mentre il LED lampeggia con una luce rossa, premere  e  per 2".



→ Il LED lampeggia con una luce viola lentamente 5 volte, confermando che l'abbinamento è stato azzerato.

4.3 CONDIVISIONE DI MUSICA E RADIO

È possibile condividere musica e radio FM con un passeggero o un altro motociclista. La condivisione di musica è più adatta per combinazioni di motociclista/ passeggero, mentre la radio FM è destinata anche a combinazioni di motociclisti diversi.



È possibile condividere musica solo in modalità interfono Bluetooth®.

Musica e radio possono essere condivisi con un solo passeggero/motociclista.

Chiamate interfono Bluetooth® sono disattivate quando si condivide musica.

La condivisione di radio FM apre automaticamente una chiamata interfono Bluetooth®.

Se si abbina la propria unità con due telefoni cellulari, la musica sarà condivisa dal telefono cellulare dal quale è stata riprodotta la musica l'ultima volta.

Quando si condivide la radio FM, sia il passeggero che il motociclista possono cambiare la stazione mentre la chiamata interfono rimane aperta.

Quando si smette di condividere la radio FM, la chiamata interfono Bluetooth® rimane aperta e la radio FM continua a essere riprodotta indipendentemente sull'unità di ogni passeggero/motociclista.

Quando si interrompe la condivisione di musica, la musica continua solo sulla propria unità.



Per cominciare / arrestare la condivisione:

1. Confermare che INSYDE sia in modalità interfono Bluetooth® (il LED lampeggia lentamente con una luce blu).



Se INSYDE non è in modalità interfono Bluetooth®, premere  e .

2. Cominciare a riprodurre musica o la radio FM.
3. Premere  per 2" per cominciare a condividere sul Canale A (per impostazione predefinita).



Per selezionare a mano il canale sul quale condividere musica o radio:

1. Cominciare a riprodurre musica o la radio FM..
2. Avviare una chiamata interfono Bluetooth® su uno dei canali (A o B).
3. Premere  per 2".



Per interrompere la condivisione:

- Premere  per 2".



4.4 PASSAGGIO DA UNA MODALITÀ INTERFONO ALL'ALTRA

L'unità INSYDE può funzionare soltanto in una modalità interfono per volta.

L'attuale modalità interfono viene indicata dal colore del LED:

- Quando in modalità interfono DMC, il LED lampeggia verde a intervalli di 4" circa.
- Quando in modalità interfono Bluetooth®, il LED lampeggia blu a intervalli di 4" circa.

Per passare da una modalità interfono all'altra:

- Sull'unità, premere  e .



→ Il colore del LED lampeggiante cambia e un messaggio vocale indica la nuova modalità interfono.



5 SOLUZIONE DI PROBLEMI

5.1 SOFT RESET

Se INSYDE smette di rispondere, è possibile resettarlo in uno dei seguenti modi.

- Spegnerlo e riaccenderlo (vedere Avvio all'uso).
- Usando il cavo USB fornito, collegare l'unità al computer o al caricabatterie a muro per 30".

5.2 REIMPOSTAZIONE DELL'ABBINAMENTO



Questa opzione cancella tutte le unità e i dispositivi abbinati.

Per reimpostare l'abbinamento:

1. Confermare che l'unità è in Standby in modalità di interfono Bluetooth® (il LED lampeggia lentamente con una luce blu).
Se l'unità non è in modalità Bluetooth®, premere  e .



Per ulteriori informazioni vedere Passaggio da una modalità interfono all'altra.

2. In modalità stand-by, premere  per 5".



3. Mentre il LED lampeggia con una luce rossa, premere  e  per 2".



→ Il LED lampeggia con una luce viola lentamente 5 volte, confermando che l'abbinamento è stato azzerato.



5.3 RIPRISTINO DELLE IMPOSTAZIONI DEL PRODUTTORE



Questa opzione cancella tutte le unità e i dispositivi abbinati e tutte le impostazioni di configurazione.

Per ripristinare le impostazioni del produttore::

1. Controllare che il INSYDE sia in Standby (vedere Indicazioni INSYDE LED).
2. Premere contemporaneamente  +  +  per 5".



5.4 FAQ

È possibile trovare ulteriori risposte a problemi comuni su:

<https://www.cardosystems.com/support/>

6 PERSONALIZZAZIONE DEL DISPOSITIVO

Ottieni il massimo dal INSYDE modificando le impostazioni e personalizzando l'unità secondo le tue preferenze personali, usando uno dei metodi seguenti:

- Tramite Cardo Connect App su dispositivi iOS o Android.



Cardo raccomanda di eseguire la personalizzazione e le impostazioni prima di mettersi in viaggio. È possibile regolare ognuna di queste impostazioni come necessario dopo averle sperimentate in condizioni su strada.

Oggetto	Valore predefinito	Descrizione	Cardo Connect (iOS / Android)
Sensibilità AGC (Spenta / Bassa / Media / Alta)	Media	AGC (Guadagno automatico del volume) regola automaticamente il volume del dispositivo secondo il rumore circostante e la velocità di guida. Per esempio, quando impostata a Bassa, un rumore ambientale più forte farà sì che l'aumento del volume abbia effetto a un livello più alto.	Si
Priorità audio (A2DP/interfono Bluetooth®)	Interfono Bluetooth®	Priorità di fonte audio riprodotta negli auricolari. O la musica non è interrotta da una chiamata interfono, o viceversa.	Si



Livello audio di sottofondo	N/A	Imposta il volume dell'audio di sottofondo quando è acceso lo streaming di audio parallelo (vedere Lo streaming di audio parallelo in modalità Bluetooth® (attivato / disattivato) più sotto).	Si
Nome descrittivo Bluetooth®	INSYDE	Imposta il nome che appare sul telefono cellulare durante l'abbinamento e nell'app Cardo.	Si
Crea, unisciti e lascia un gruppo di passeggeri/motociclisti	Vuoto	Gruppi interfono DMC. Per ulteriori informazioni, vedere Impostazione di gruppi interfono DMC.	Si
Scaricamento dell'ultimo aggiornamento di firmware	N/A	Rimani aggiornato scaricando aggiornamenti software ogni volta che è disponibile una nuova versione.	No
Banda FM	Secondo la regione	In Giappone, selezionare Giappone. Altrimenti, selezionare Globale.	Si
Modalità Interfono (DMC/Bluetooth®)	Interfono DMC	Interfono DMC e interfono Bluetooth®.	Si
Lingua	Secondo la regione	Lingua di annunci vocali e menu vocali guidati (vedere "Annunci vocali di stato" più sotto).	Si
Priorità del cellulare	Telefono 1	Se il proprio dispositivo è stato abbinato a due telefoni cellulari, è necessario impostarne uno come telefono predefinito per telefonate in uscita.	Si
Lo streaming di audio parallelo in modalità Bluetooth® (attivato / disattivato)	Disattivato	È possibile sentire due fonti audio contemporaneamente. Per esempio, ascoltare il GPS mentre si ascolta musica. Nota: lo streaming di audio parallelo potrebbe non funzionare correttamente su alcuni dispositivi iOS (ad es. lettore di musica o navigatore satellitare GPS) a causa di limiti del dispositivo collegato.	Si
RDS (attivato / disattivato)	Disattivato	Il Sistema di Dati Radio consente alla radio di risintonizzarsi automaticamente sulla frequenza più forte disponibile per la stazione FM che si sta ascoltando quando il segnale diventa troppo debole.	Si
Impostazione di numeri a composizione veloce	Vuoto	Numeri di telefono preimpostati per composizione automatica del numero.	Si
Impostazione delle 6 stazioni radio FM preimpostate	107.5	Stazioni radio FM preimpostate.	Si
Annunci Vocali di Stato (Abilitati / Disabilitati)	Abilitato	Annunci vocali informano con chi e quale dispositivo si è collegati.	Si
Controllo vocale attivato	Abilitato	Attivazione vocale (pronunciando una parola o una frase a voce alta) di determinate caratteristiche per azionamento con le mani libere.	Si
Sensibilità del controllo vocale	Media	Sensibilità del microfono per la funzione di attivazione vocale.	Si



Le prestazioni di AGC e controllo vocale variano a seconda delle condizioni ambientali, compresa la velocità di viaggio, il tipo di casco e il rumore circostante. Per prestazioni migliori, ridurre al minimo l'impatto del vento sul microfono usando la spugnetta grande per il microfono e chiudendo la visiera.



6.1 IMPOSTAZIONE DEL TELEFONO CELLULARE PREDEFINITO

Se il proprio dispositivo è stato abbinato a due telefoni cellulari, è necessario impostarne uno come telefono predefinito per telefonate in uscita.



Se non si imposta un telefono predefinito, il telefono che è stato abbinato per primo all'unità è impostato automaticamente come il telefono predefinito.

Per impostare il telefono predefinito:

- Durante una telefonata con il cellulare, premere  per 5".



6.2 USO DI STREAMING DI AUDIO PARALLELO

Con streaming di audio parallelo, è possibile sentire istruzioni di navigazione dal GPS durante una chiamata con il cellulare o l'interfono Bluetooth®, o mentre si ascoltano altre fonti audio, come musica o radio FM.



Lo streaming di audio parallelo potrebbe non funzionare correttamente su alcuni dispositivi iOS (ad es. lettore di musica o navigatore satellitare GPS) a causa di limiti del dispositivo collegato.

INSYDE imposta le diverse fonti audio in primo piano (il volume rimane uguale) o in sottofondo (il volume è abbassato) come descritto nella tabella seguente:

Telefono cellulare 1/2	GPS	Intercom 1	Intercom 2	Musica	Radio FM
In primo piano	In primo piano				
In primo piano ⁽¹⁾		In primo piano ⁽¹⁾			
	In primo piano	In primo piano			
	In primo piano			In sottofondo	
	In primo piano				In sottofondo
		In primo piano		In sottofondo	
		In primo piano			In sottofondo
		In primo piano ^{(2) (3)}	In primo piano ^{(2) (3)}		In sottofondo
				In primo piano ⁽⁴⁾	
					In primo piano ⁽⁵⁾



- ⁽¹⁾ Se si aggiunge una chiamata interfono a una telefonata con il cellulare creando un'audio conferenza, il volume delle due fonti audio è uguale.
- ⁽²⁾ Se si fanno due chiamate interfono contemporaneamente creando un'audio conferenza interfono, il volume delle due fonti audio è uguale.
- ⁽³⁾ Se si fanno due chiamate interfono contemporaneamente creando un'audio conferenza interfono, non si possono sentire il telefono cellulare o il navigatore satellitare GPS.
- ⁽⁴⁾ Se si riproduce solo musica, il volume della musica non è ridotto.
- ⁽⁵⁾ Se si riproduce solo la radio FM, il volume della radio FM non è ridotto.



In alcuni casi, è possibile che lo streaming di audio parallelo non funzioni correttamente a causa di limiti del dispositivo collegato (lettore di musica o navigatore satellitare GPS). Per ulteriori informazioni, vedere FAQ.

Cardo raccomanda che nel corso di un'audio conferenza interfono Bluetooth® 3-direzionale o 4-direzionale, il motociclista che è collegato solo con una chiamata interfono ascolti il telefono cellulare e annunci di navigazione.

Non si può usare la condivisione di musica per audio vocale con motociclisti durante streaming di audio parallelo.

La musica può essere trasmessa in streaming nel sottofondo nel corso di una chiamata interfono DMC attiva.

È possibile configurare lo streaming di audio parallelo tramite l'app Cardo Connect.



6.3 PRIORITÀ DI FONTI AUDIO

Se lo streaming di audio parallelo è disattivato, INSYDE gestisce le fonti audio che si sentono attraverso gli auricolari secondo le seguenti priorità di fonte audio.

Priorità	Fonte audio
Priorità superiore	Telefono cellulare, istruzioni del dispositivo di navigazione satellitare GPS ⁽¹⁾ Interfono (modalità Click-to-Link/DMC e Bluetooth®) o Musica ⁽²⁾
↑	Musica o Interfono (modalità Click-to-Link/DMC e Bluetooth®) ⁽³⁾
Priorità inferiore	Radio FM

⁽¹⁾ Telefonate e GPS tolgono temporaneamente l'audio a interfono DMC, ma i membri del gruppo rimangono parte del gruppo interfono DMC.

⁽²⁾ Quando la priorità dell'audio è impostata a Interfono, non si possono sentire l'app di navigazione o messaggi SMS dal telefono durante una chiamata interfono in corso.

⁽³⁾ Quando la priorità dell'audio è impostata a A2DP (musica), l'interfono è disattivato mentre si ascolta la musica (via A2DP). Un motociclista che chiama via interfono sente un suono che indica che non sei disponibile.



Tutte le modalità interfono hanno la stessa priorità, così chiamate interfono in corso non saranno interrotte da nessun'altra chiamata interfono.



Se sono stati abbinati all'unità due telefoni cellulari (vedere Impostazione del telefono cellulare predefinito), la musica sarà condivisa dal telefono cellulare attraverso il quale è stata riprodotta la musica l'ultima volta.

7 INDICAZIONI INSYDE LED

INSYDE funziona in diverse modalità. Ogni modalità consiste di un gruppo di caratteristiche attualmente disponibili che possono essere usate. Per esempio, quando INSYDE riproduce musica, sarà in modalità di riproduzione di musica, abilitando caratteristiche collegate alla riproduzione di musica come passare alla traccia successiva e alla traccia precedente.

Si considera che si verifichino eventi ogni volta che si attiva una funzione e quando INSYDE risponde. Ad esempio, accendere la musica è un evento. La modalità corrente di INSYDE è indicata dai LED dell'unità. Si sentono anche annunci vocali sull'unità per cambiamenti di modalità ed eventi.

La tabella seguente mostra le indicazioni dei LED per le modalità e gli eventi in base allo stato attuale della batteria.



LED	Lampeggio	Stato della batteria	Modalità o evento
Blu	Per 2"	Normale	Motociclista B collegato Impostare il controllo vocale su attivato
Blu	Veloce (tre volte)	Batteria normale Batteria debole In corso di ricarica	Acceso
Blu	Veloce (ripete velocemente)	Batteria normale Batteria debole In corso di ricarica	Abbinamento di motociclista interfono B
Blu	Lento (ripetuto a intervalli di 3")	Normale	Stand-by
Blu	Doppio e lento (ripetuto a intervalli di 3")	Normale	Chiamata in entrata/uscita (interfono o cellulare) Audio attivo (interfono, FM, A
Verde	Doppio e veloce (ripetuto a intervalli di 1")	Batteria normale o Batteria debole	Chiamata interfono DMC attiva
Verde	Veloce (ripetuto)	Batteria normale o Batteria debole	Abbinamento di interfono DMC
Viola	Per 2"	Batteria normale Batteria debole In corso di ricarica	Abbinamento cellulare riuscito Cellulare collegato
Viola	Lento (5 volte)	Batteria normale Batteria debole	Reimpostazione dell'abbinamento
Viola/ Rosso	Due volte viola e lento, quindi rosso	In corso di ricarica	Chiamata in entrata/uscita (interfono o cellulare) Audio attivo (interfono, FM, A2DP, navigatore satellitare – GPS)
Viola/ Rosso	Rosso e viola lento (ripetuto)	In corso di ricarica	Stand-by
Rosso	Doppio e lento (ripetuto a intervalli di 3")	Batteria debole	Chiamata in entrata/uscita (interfono o cellulare) Audio attivo (interfono, FM, A2DP, navigatore satellitare – GPS)
Rosso	Per 2"	Batteria normale o Batteria debole	Abbinamento di interfono DMC non riuscito
Rosso	Veloce (ripetuto a intervalli di 3")	Batteria debole	Interfono DMC in stand-by
Rosso	Veloce (ripetuto a intervalli di 3")	Batteria debole	Stand-by
Rosso	Veloce (ripete velocemente)	Normale Batteria debole In corso di ricarica	Abbinamento di motociclista interfono A
Rosso	Veloce (3 volte)	Normale Batteria debole In corso di ricarica	Spento
Rosso	Per 2"	Normale Batteria debole In corso di ricarica	Motociclista A collegato Impostare il controllo vocale su disattivato
Rosso	Rimane acceso	In corso di ricarica	Spento
Rosso/Blu	Veloce alternato	Batteria normale Batteria debole In corso di ricarica	Abbinamento Cellulare 1
Rosso/Blu	Alternato lentamente	Normale Batteria debole	Abbinamento GPS 1



Rosso/ Verde	Veloce alternato	Normale Batteria debole In corso di ricarica	Abbinamento Cellulare 2
Rosso/ Verde	Alternato lentamente	Normale, Batteria debole	Abbinamento GPS 2
Giallo	Per 2"	Normale Batteria debole In corso di ricarica	Tentativo di chiamata interfono senza microfono o kit audio collegato. Abbinamento di interfono DMC riuscito

8 GLOSSARIO

Termine / Abbreviazione	Descrizione
A2DP	Profilo di Distribuzione Audio Avanzato (Advanced Audio Distribution Profile) per musica. Un protocollo per riprodurre musica su Bluetooth®.
Sensibilità AGC	AGC (Guadagno automatico del volume) regola automaticamente il volume dell'auricolare secondo il rumore circostante e la velocità di guida.
Dispositivo	Telefono cellulare, navigatore satellitare o lettore di musica.
DMC	Comunicazioni mesh dinamiche.
IF	Intercom.
Modalità Interfono (DMC/Bluetooth®)	Interfono DMC o interfono Bluetooth®.
Lingua	Lingua degli annunci vocali e dei comandi vocali.
Unità	Sistema di comunicazione Bluetooth® di Cardo o non di Cardo.
Controllo vocale	Attivazione vocale (pronunciando una parola o una frase) di determinate caratteristiche per l'azionamento con le mani libere.
Sensibilità del controllo vocale	Regola la sensibilità del microfono per attivazione vocale durante la guida.

9 SUPPORTO

www.cardosystems.com

support@cardosystems.com

USA e Canada: 1-800-488-0363

Internazionale: +49 89 450 36819